



Organización de Aviación Civil Internacional

Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

**Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1)**

Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, 27 al 30 de agosto de 2013

NAM/CAR/CIAC/1 — NE/02

22/08/13 – Revisada

## Cuestión 1 del Orden del Día

**Seguimiento de las actividades de la OACI en materia de instrucción y recursos humanos**

**1.3 El programa para la Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP)**

### ESTADO DEL PROGRAMA TRAINAIR PLUS

(Presentada por la Secretaría)

#### RESUMEN

Esta nota describe el progreso actual en el desarrollo del Programa TRAINAIR Plus desde el TPSC/1.

Apéndice — Estado del Desarrollo de los conjuntos de material didáctico normalizado (CMDN) al 16 de junio de 2013

<b>Objetivos Estratégicos</b>	<i>Esta nota de información se relaciona con los Objetivos estratégicos:</i> A. Seguridad operacional B. Seguridad de la aviación C. Protección al medio ambiente y desarrollo sostenible del transporte aéreo
-------------------------------	---

## 1. Membresía

1.1 Desde la primera Reunión del Comité Ejecutivo TRAINAIR Plus (TPSC/1) en septiembre de 2013, dos nuevos centros de instrucción obtuvieron la Membresía completa, con lo cual se totalizan cinco (5) membresías completas en las Regiones NAM/CAR de la siguiente manera:

#	Centro de instrucción			Membresía completa desde
1	Centroamérica (nuevo)	Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica	ICCAE-COCESNA	Febrero de 2013
2	Cuba	Centro de Adiestramiento de la Aviación	CAA	Septiembre de 2012
3	República Dominicana	Academia Superior de Ciencias Aeronáuticas	ASCA	Julio de 2012
4	Jamaica (nuevo)	Jamaica Civil Aviation Authority Training Institute	CAATI	Febrero de 2013
5	México	Centro de Instrucción Internacional de Aeropuertos y Servicios Auxiliares	CIASA	Septiembre de 2012

1.2 Además de las membresías completas, dos centros de instrucción de aviación civil son ahora miembros asociados desde el TPSC/1. Los miembros asociados son:

#	Estado	Centro de Instrucción	Miembro Asociado desde
1	Trinidad y Tabago (nuevo)	Civil Aviation Authority (CAA) Civil Aviation Training Centre (CATC)	Junio 2013
2	Estados Unidos (nuevo)	Federal Aviation Administration (FAA) Academy	Junio 2013

## 2. Actividades para el desarrollo de cursos

2.1 Uno de los indicadores claves de performance (KPI) del Programa TRAINAIR Plus es la producción de los conjuntos de material didáctico normalizado (CMDN) los cuales están disponibles para el intercambio internacional para apoyar los planes de instrucción de los Estados y de la industria. Al 16 de junio de 2013, se han validado veintidós (22) CMDN. Esto representa trece (13) CMDN adicionales desde el TPSC/1. Diecisiete (17) CMDN están disponibles a través del Sistema de Gestión Electrónica del TRAINAIR Plus (TPeMS). Veintidós (22) CMDN adicionales están siendo preparados activamente por los miembros del TRAINAIR Plus los cuales enriquecerán más el sistema de intercambio.

2.2 La lista actualizada de los CMDN que ha sido subida, validada y en desarrollo puede encontrarse en el **Apéndice**.

## 3. Actividades de la red

### 3.1 Curso de desarrolladores de instrucción

3.1.1 Otro KPI importante es el número de personal instruido. El Curso de desarrolladores de instrucción (TDC) proporciona los conocimientos y habilidades necesarias para aplicar la metodología de cursos del TRAINAIR *Plus* (Doc 9941 de la OACI). Después de finalizar exitosamente el TDC, se requiere que los participantes desarrollen un CMDN bajo la supervisión de un validador para así llegar a ser desarrolladores calificados de cursos. El desarrollo de un primer CMDN se considera como capacitación en el puesto de trabajo (OJT).

3.1.2 En 2012 se llevaron a cabo dieciséis (16) TDC y siete (7) adicionales en el transcurso de 2013. Estos TDC son organizados por los Miembros TRAINAIR *Plus* en sus centros de instrucción. El curso está disponible actualmente en inglés, francés y español y estará disponible en chino en 2013. Asimismo, están planificados once (11) cursos adicionales para el resto de 2013. Al 1 de junio de 2013, el número total del Curso de desarrolladores de instrucción (TDC) certificado por TRAINAIR Plus es de 345.

3.1.3 Los requerimientos para llevar a cabo un TDC están contenidos en la Sección 8.1 del Manual de Operaciones TRAINAIR *Plus* (TPOM). El establecimiento de la capacidad de desarrollo de cursos contribuye enormemente a la entrega de instrucción de calidad por parte de los centros de instrucción y es esencial para el desarrollo mundial del Programa TRAINAIR *Plus*. Asimismo, lo anterior garantiza que los Estados y los miembros TRAINAIR Plus puedan ser autosuficientes dentro de la metodología ya que pueden instruir a otros desarrolladores de cursos adicionales de una manera más rentable según surjan las necesidades dentro de su Estado.

### **3.2 Cursos adicionales**

3.2.1 Dos cursos adicionales TRAINAIR Plus están en proceso de desarrollo. El curso de instrucción para instructores (TIC) se validó en español en febrero de 2013 y actualmente se está traduciendo al inglés. El curso estará disponible para ser enviado a los centros de instrucción TRAINAIR Plus para el mes de septiembre de 2013. El curso de administradores de instrucción (TMC) está en proceso de ser desarrollado y estará disponible para entrega en enero del 2014.

### **3.3 Seminario para desarrolladores de cursos**

3.3.1 A partir de enero de 2014, los miembros del Programa TRAINAIR *Plus* serán invitados a ser anfitriones de los Seminarios para desarrolladores de cursos (CDS). Estos seminarios proporcionarán una plataforma para los desarrolladores e instructores de cursos para cumplir e intercambiar prácticas y experiencias mejoradas en sus campos de actividad con la finalidad de mejorar la capacidad y experiencia de sus Unidades de Desarrollo de Cursos (CDU).

## **4. Conferencias Regionales y Mundiales TRAINAIR *Plus***

4.1 Las Conferencias Regionales TRAINAIR *Plus* se llevan a cabo cada dos años para permitir que los miembros del Programa TRAINAIR *Plus*:

- informen a los participantes sobre las últimas tendencias, técnicas y herramientas actualmente disponibles en el campo de la instrucción regional de la aviación;
- proporcionar un foro internacional para intercambiar prácticas y experiencias mejoradas en la instrucción de la aviación en general y más en específico dentro del Programa TRAINAIR *Plus*;
- desarrollar una concientización del programa y de temas genéricos relacionados con la instrucción de la aviación; y
- establecer enlaces efectivos de comunicación en el ámbito regional dentro del campo de la instrucción entre la OACI y las organizaciones de instrucción, entre los Estados, organizaciones regionales, explotadores, la industria y las organizaciones de instrucción.

4.2 Al mes de junio de 2013 se llevaron a cabo siete Simposios Regionales TRAINAIR Plus. Asimismo, está planificado a celebrarse otro Simposio durante el mes de diciembre de 2013 en Johannesburgo, Sudáfrica el cual será auspiciado por los Servicios de Tránsito Aéreo y Navegación de Sudáfrica. En un futuro próximo se invitará a los Estados a ser anfitriones del Simposio Regional TRAINAIR *Plus* para 2015.

4.3 La OACI está coordinado con los Estados y organizaciones anfitrionas las fechas y lugar para el próximo Simposio Mundial que se celebrará en 2014.

**5. Sistema de Gestión Electrónica del TRAINAIR Plus (TPeMS)**

5.1 Actualmente se están haciendo pruebas de la fase dos del TPeMS. Las nuevas características de esta fase permitirán a los Miembros a desarrollar y entregar material CMDN de manera eficiente y puntual. Esto aplica a los primeros CMDN así como a CMDN adicionales que sean desarrollados por los centros de instrucción. Cuatro fases adicionales están en desarrollo de la siguiente manera: proceso de membresía, gestión de cursos del TRAINAIR *Plus*, Comité Ejecutivo, portales de instructor y evaluador.

-----

**APPENDIX / APÉNDICE**  
*Disponible únicamente en inglés*



**MAIN TOPICS FOR THE DEVELOPMENT  
OF NEW STPS BASED ON GLOBAL TRAINING NEEDS**

1. Aeronautical Information Management (AIM)
2. ATC Team Resource Management (TRM) and Safety
3. Best Practices for Air Navigation Service Providers
4. CNS/ATM Planning
5. Fatigue Risk Management Systems (FRMS)
6. Legal and Financial Issues for Air Navigation Service Providers
7. Operational Risk Management (ORM) in Civil Aviation
8. Planning and Strategic Direction in Civil Aviation
9. Quality Management Systems (QMS) for Civil Aviation Authorities (CAA) and Air Navigation Service (ANS) Providers
10. Legal Aspects of Aviation
11. Civil Aviation Jet Fuel Supply
12. Aircraft Accident/Incident Investigation
13. Standard instrument departures (SIDs)/Standard terminal arrival routes (STARs) phraseology
14. Global Operational Data Link Document (GOLD) [including required communications performance (RCP)/required surveillance performance (RSP)]
15. ATS Interfacility Data Communications (AIDC)
16. Satellite Communications (SATCOM) – Voice
17. Wake Turbulence Runway Separations
18. Civil/Military Cooperation/ Flexible Use of Airspace/ Airspace Planning
19. Implementation of QMS for Aeronautical Meteorology
20. Airport Bird Hazard Management
21. Runway Excursions/Incursions
22. Automatic Dependent Surveillance Broadcast (ADS-B)
23. Ramp Resource Management (RRM)
24. Airspace Infringement/Communication and navigation
25. Volcanic Ash: Guidance/Controllers and Flight Crews

— END/FIN —





TRAINAIR  
PLUS

# STPs NOW AVAILABLE

The ICAO TRAINAIR PLUS Standardized Training Package (STP) Library brings dozens of fully documented and tested comprehensive packages of training material together in one convenient location.

Ordering an STP via the virtual library is convenient and hassle-free. Once your order is placed, the STP is electronically delivered, via the TRAINAIR PLUS Electronic Management System (TPeMS), to your training centre. The STPs contain a step-by-step guide for the instructor, all reference material required by the trainees, a full set of tests, exercises, model answers and scoring keys as well as presentation material used in the course.

Browse the STP Library now by logging into the TRAINAIR PLUS Members area here: [www.icao.int/trainairplus](http://www.icao.int/trainairplus)

*Non-Members of the Programme may inquire about the delivery of STPs at [trainairplus@icao.int](mailto:trainairplus@icao.int)*



**22\***  
Validated  
Available online through the STP library

**22\***  
STPs Under Development

CONTACT INFO:

[WWW.ICAO.INT/TRAINAIRPLUS](http://WWW.ICAO.INT/TRAINAIRPLUS)

+1.514.954.8219 EXT. 8171

[TRAINAIRPLUS@ICAO.INT](mailto:TRAINAIRPLUS@ICAO.INT)

\*As of 1 June 2013



# STPs AVAILABLE\*



## Air Cargo Acceptance and Handling

Gulf Centre for Aviation Studies (GCAS)  
United Arab Emirates  
English



## Aerodrome Inspection

Incheon Airport Aviation Academy (IAAA)  
Republic of Korea  
English



## Aeronautical Search and Rescue

Singapore Aviation Academy (SAA)  
Singapore  
English



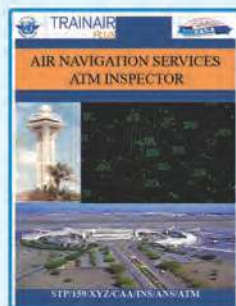
## Curso de Especialista en Cartografía Aeronáutica

Academia Superior de Ciencias Aeronáuticas (ASCA)  
Dominican Republic  
Spanish



## Air Navigation Services CNS Inspector

East African School for Aviation (EASA)  
Kenya  
English



## Air Navigation Services ATM Inspector

East African School for Aviation (EASA)  
Kenya  
English



## Manejo de Combustibles de Aviación

Centro de Instrucción Internacional de Aeropuertos y Servicios Auxiliares (CIASA)  
Mexico  
Spanish



## Información y Cartografía Aeronáutica

Centro de Adiestramiento de la Aviación (CAA)  
Cuba  
Spanish



## Flight Permission Officer

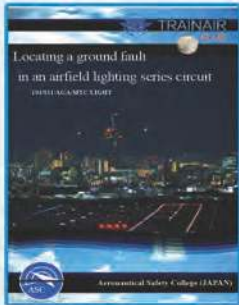
Queen Noor Civil Aviation Technical College (QNCATC)  
Jordan  
English



## Airport Green House Gas (GHG) Management Course

Incheon Airport Aviation Academy (IAAA)  
Republic of Korea  
English

# STPs AVAILABLE\*



## Locating a Ground Fault in an Airfield Lighting Series Circuit

Aeronautical Safety College (ASC)

Japan

English



## Mantenimiento electromecánico y de ayudas visuales en la Certificación de Aeródromos

Centro de Instrucción Internacional de Aeropuertos y Servicios Auxiliares (CIIASA)

Mexico

Spanish



## Servicios Aeroportuarios y Complementarios en la Certificación de Aeródromos

Centro de Instrucción Internacional de Aeropuertos y Servicios Auxiliares (CIIASA)

Mexico

Spanish



## Managing Safely at Airports

Gulf Centre for Aviation Studies (GCAS)

United Arab Emirates

English



## Supervising Airport Teams to Deliver Great Customer Service

Gulf Centre for Aviation Studies (GCAS)

United Arab Emirates

English



## Inicial ATC Aeródromo

Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica (ICCAE) de COCESNA

Central America

Spanish



## Air Navigation Aids Technicians ATC Procedures Basic Indoctrination

Civil Aviation Authority Training Institute (CAATI)

Jamaica

English

## Specialiste en maintenance des stations VSAT aeronautiques

L'École Africaine de la Météorologie et de l'Aviation Civile (EAMAC)

Niger

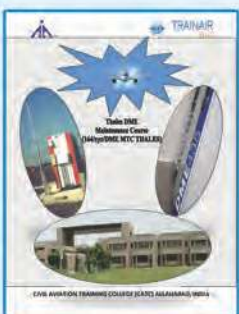
French

## Online Instructional Techniques

JAA Training Organization

Netherlands

English



## Thales DME Maintenance Course

Civil Aviation Training Centre, Allahabad

India

English

## Travel Documents

Turkish Aviation Academy (TAA)

Turkey

English

## Establishing and Maintaining an Aerodrome Manual for National and International Compliance

The ASI Institute, A Division of Aviation Strategies International

Canada

English



# STPs UNDER DEVELOPMENT

STP Title	Centre	State	Language
Air Transport Operations and Risk Management	ASI Institute	Canada	English
DME Maintenance (Fenua 2020)	CATC Iran	Iran	English
Lutte Contre les incendies d'avions: les feux mineurs	L'École Régionale de Sécurité Incendie (ERSI)	Cameroon	French
Emergencia y Evacuación	Centro de Adiestramiento de la Aviación (CAA)	Cuba	Spanish
Elaboración, Análisis e Interpretación de NOTAMs	Academia Superior de Ciencias Aeronáuticas (ASCA)	Dominican Republic	Spanish
Gestión de la implementación de la PBN	Academia Superior de Ciencias Aeronáuticas (ASCA)	Dominican Republic	Spanish
Supervisión de los servicios en plataforma y área de movimiento abierto a tráfico civil	La Escuela Técnica de Aviación Civil (ETAC)	Ecuador	Spanish
Gestion d'un espace aérien RVSM	L'École Africaine de la Météorologie et de Aviation Civile (EAMAC)	Niger	French
Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) and Operation of Airport Infrastructure	GMR Aviation Academy	India	English
Mesure des paramètres météorologiques en altitude	L'École Africaine de la Météorologie et de Aviation Civile (EAMAC)	Niger	French
Area "Surveillance / Radar" Control	Queen Noor Civil Aviation Technical College	Jordan	English
Air Navigation Services AIS Inspector	East African School for Aviation (EASA)	Kenya	English
Air Navigation Services MET Inspector	East African School for Aviation (EASA)	Kenya	English
Basic AMHS Training for Aviation Personnel	Civil Aviation Academy (CAA)	Nepal	English
Airport Emergency Procedures	Nigerian College of Aviation Technology, Zaria	Nigeria	English
Radio Communication for Airside Safety Personnel	Qatar Aeronautical College	Qatar	English
Gestion du trafic aérien sur un aéroport: AFIS	L'École Régionale de la Navigation Aérienne et du Management (ERNAM)	Senegal	French
Performance-based Navigation (PBN) for Air Traffic Services Officers (ATSOs)	Air Traffic & Navigation Services (ATNS)	South Africa	English
Aircraft Marshalling	Civil Aviation National Training Institute (CANTI)	Sudan	English
Communication Procedures for Airside Operations	Civil Aviation Training Centre (CATC)	Thailand	English
Advances in testing and measuring techniques for ATEPs	Civil Aviation Training Centre (CATC)	Sri Lanka	English
Airside Driving	Gulf Centre for Aviation Studies (GCAS)	United Arab Emirates	English